

Wireless Speaker

Reference Guide
Справочное ръководство
Referenční příručka
Οδηγός αναφοράς
Viitejohied
Referentni priručnik
Referencia útmutató
Nurodymų vadovas
Uzziņu rokasgrāmata
Instrukcja obsługi
Ghid de referință
Referenčná príručka
Referenční priročník
Upustvo

SRS-XB30

©2017 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/



* 4 6 9 3 3 8 5 2 1 * (1)

English

Wireless Speaker

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Precautions

On safety

- The nameplate and important information concerning safety are located on the rear exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.
- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

Where purchased

Operating voltage

All countries/regions 100 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Notes on the AC adaptor

- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the system, do not use any other AC adaptor.



On placement

- Do not set the speaker in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not use or leave the system in a car.
- Do not use the system in a sauna.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- When using the Speaker Add or Wireless Party Chain function, the codec is changed to SBC.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

On Copyrights

- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

- iPhone, iPod touch and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

- Apple is not responsible for the operation of this unit or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

- App Store is a service mark of Apple Inc.

- Android, Google Play, Google Play logo, and the Google Now are trademarks of Google Inc.

- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on water resistant feature
(Read before using the system)

Water resistant performance of the system

This system has a water resistant specification¹⁺² of IPX5³ as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)." However, this system is not completely water-tight.

Do not drop the system into hot water in a bathtub or purposely use it in water.

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

Applicable :	fresh water, tap water
Not applicable :	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

¹ Requires that the cap is fastened securely.² The supplied accessories are not water resistant.³ IPX5 (Degree of protection against jets of water): For details, refer to Help Guide.

The water resistant performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of the water resistant performance

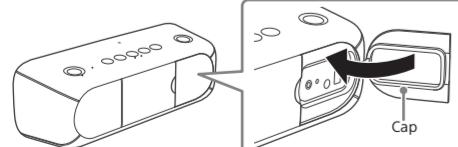
Check the following and use the system correctly.
• Do not use or leave the system in an extremely hot or cold environment (temperature outside the range of 5 °C - 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.

• Be careful not to drop the system or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause deterioration of the water resistant performance.

• Do not use the system in a location where large amount of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in the above location may cause a malfunction.

• Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.

• Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water entering the system.



How to care for the system when wet

If the system gets wet, first remove the water from the system, and then wipe off the moisture on the system using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the system.

Put the system on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the system until no moisture remains.

Specifications

Speaker section
Speaker system Approx. 48 mm dia. x 2
Enclosure type Passive radiator model

BLUETOOTH

Communication System

BLUETOOTH Specification version 4.2
Output BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range Line of sight approx. 10 m¹
Frequency band 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles²
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Supported Codec³ SBC⁴, AAC⁵, LDAC⁶
Transmission range (A2DP) 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

- ¹ The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
- ² BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
- ³ Codec: Audio signal compression and conversion format
- ⁴ Subband Codec
- ⁵ Advanced Audio Coding
- ⁶ LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content⁷, and allows approximately three times more data⁸ than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedent sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.
- ⁷ Excepting DSD format contents.
- ⁸ In comparison with SBC (Subband Coding) when the bitrate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Microphone

Type Electret condenser
Directional characteristic Omni directional
Effective frequency range 100 Hz - 7,000 Hz

General

Input AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack)
DC OUT USB jack Type A (for charging the battery of a connected device)
Power DC 5 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection) approx. 20 hours⁹
Dimensions (including projecting parts and controls) Approx. 228 mm x 82 mm x 86 mm (w/h/d)
Mass Approx. 980 g including battery
Supplied accessories AC adaptor (AC-E0530M) (1)
Plug (2)
Operating Instructions (1)
Reference Guide (this document) (2)
Warranty card (1)

- ⁹ When the specified music source is used, the volume level of the unit is set to 22, and the illumination on the unit is turned off.
- If the volume level of the unit is set to maximum, the usage life will be approx. 4 hours.
- Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Compatible iPhone/iPod models

Bluetooth technology works with iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation).

Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this unit.

Design and specifications are subject to change without notice.

Български

Безжичен високоговорител

Преди да използвате системата, моля, прочетете това ръководство внимателно и го запазете за бъдещо използване.

Предпазни мерки

Относно безопасността

- Лабелката с името и важна информация относно безопасността се намират на задната външна страна на основното устройство и върху адаптера за променлив ток.
- Преди да използвате системата, проверете дали работното ѝ напрежение съвпада с това на местния електроиздържане.

Място за закупуване

Работно напрежение

Всички държави/региони 100 V - 240 V променлив ток, 50 Hz/60 Hz

Забележки за адаптера за променлив ток

- Използвайте само предоставения адаптер за променлив ток. За да избегнете повреда на системата, не използвайте никакъв друг адаптер за променлив ток.



Полагнете на щепсела

За разполагането

- Не поставяйте високоговорителя на неравна повърхност.
- Не оставяйте системата близо до източници на висока температура или на място с пряка слънчева светлина, сила запарението или механични вибрации.
- Не използвайте системата в автомобил.
- Не използвайте системата в сауна.

Ограничено почистването

- Не използвайте алкохол, бензин или разредител за почистване на корпуса.

Други

- Когато използвате функцията за добавяне на високоговорителя или функцията за безжичната Party Chain, кодекът се променя на SBC.
- При висока температура зареждането може да спре или силата на звука може да се намали, за да предпази батерията.
- Дори ако не вземаше време да използвате системата дълго време, на всеки 6 месеца зареждайте батерията изцяло, за да запазите работното ѝ характеристики.

Ограничено авторските права

- LDAC™ и лого LDAC са регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- Словната марка и логотипът BLUETOOTH® са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на такива марки от Sony Corporation е по лиценз.
- Знакът „N“ е търговска марка и регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.
- iPhone, iPod Touch и Siri са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
- Обозначенията „Made for iPod“ и „Made for iPhone“ означават, че електронният аксесоар е предназначен за свързване конкретни към iPod или съответно iPhone и че е одобрен от разработчика като отговарящ на стандартите за производството на Apple.
- Apple не носи отговорност за работата на това устройство или съвместимостта му със стандартите за безопасност и нормативите разпределби. Имайки предвид, че използването на този аксесоар с iPod или iPhone може да окаже влияние върху работните характеристики на безжичната пръска.
- App Store е марка за услуга на Apple Inc.
- Android, Google Play™, лого на Google Play™ и Google Now са търговски марки на Google Inc.
- Другите търговски марки и имена са собственост на съответните им притежатели.

Забележки относно функцията за водоустойчивост (Прочетете, преди да използвате системата)

Тази система има спецификация за водоустойчивост¹⁺² IPX5³, както е указано в „Степени на защита срещу наливане на вода“ на IEC60529 „Оценка за защита от наливане (IP код).“ Въпреки това система не е напълно герметизирана срещу вода.

Не изпълзвайте системата в гореща вода във вана и не я използвайте целенасочено във вода.

Точности, за които се прилагат спецификациите за водоустойчивост

Приложимо:	прясна вода, чешмична вода
Неприложимо:	лиquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

¹ Изисква се капачката да е затегната добре.² Предоставените аксесоари не са водоустойчиви.³ IPX5 (Degree of protection against jets of water): For details, refer to Help Guide.

The water resistant performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of the water

Pange tähel, et tarviku kasutamine seadme iPad või iPhone välti mõjutada juhtmeta ühenduse jõudlust.
App Store on Apple Inc.-i teenusmärk.
• Android, Google Play, Google Play logo ja Google Now on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid.
• Muud kaubamärgid ja äriühikud nende vastavatele omanikele.

Märkused weekindlusfunktsiooni kohta (Lugege enne süsteemi kasutamist)

Süsteemi weekindlus
Süsteemi weekindlusklasse¹⁺² on IPX5³-standardi IEC 60529 Ümbristega tagatavad kaitsestmed (IP-kood) lõigus. Weekindluse kaitseaste⁴ kohaselt. Silski pole see süsteem täiesti weekindlus.

Ärge puhake süsteemi kuuma vannivete ega kasutage seda sihilikult vees.

Vedelikud, mille puhi kehtivad weekindlusega seotud tehnilised andmed

Kehit	Puhas vesi, kraanivesi
Ei kehti	Muid vedelikud peale ülaannimetusate (seebivesi, puustus- või pesuvahendite või šampooninivee, kuumavealikivesi, basseinivesi, murevesi jne).

*1 Nääbat, et kork peab olema tugevastatud.

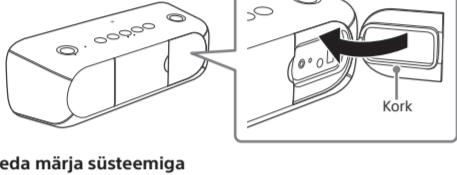
*2 Kasasolevalt tarvikud ei ole weekindlus.

*3 IPX5 (veejugude vastane kaitseaste): üksikasju vaadake spikrist.

Süsteemi weekindlus pöñineb meie mõõtmistel, mis on tehtud siinkirjeldatud tingimustes. Arvestage, et garantii ei hõlma rikkied, mis tulenevad vees sissetungimisest kliendipoolse vale kasutusest töötu.

Weekindluse vähenemine vältimine

Kontrollige järgmiselt kasutage süsteemi õigesti.
• Ärge kasutage süsteemi väga kuumemas ega külmas keskkonnas (välimspool temperatuurivahemikku 5 °C kuni 35 °C) ega jätkke seda sinnas. Kui süsteemi kasutatakse nimetatud vahemust väljaspool või jäetakse see selliseesse keskkonda, võib süsteem sisemise vooluringi kaitsemist automaatselt välja lülituda.
• Oige ettevaatlik ja ärge laske süsteemil maha kükudha ega mehaanilisi lõike saada. Deformeerimine või kahjustus võib vähendada weekindlust.
• Ärge kasutage süsteemi kodus, kus sellele võib pritsida palju vett või kuuma vett. Süsteemi kujundus ja läga vastupidavust veeurustevale. Süsteemi kasutamine eespool nimetatud kohtades võib põhjustada talitushäireid.
• Ärge valage süsteemile kuuma vett ega suurake sellele otse föönist või muust seatmest tulevata vett. Süsteemi kahjustus võib kasutuse seadet kõrge temperatuuri kohtades, nagu esimene ja viies lõike.
• Käsitege korki hoolelt. Korgil on väga oluline osa weekindluse säilitamisel. Süsteemi kasutamiseks veeunduge, et kork oleks korralikult suljetud. Korgi sulgesmel olge ettevaatlik, et võõrkered ei satiks sisse. Kui kork pole korralikult suljetud, võib weekindlus väheneda ja põhjustada see sisepääsu töötu süsteemi.



Kuidas tegelada märgi süsteemiga

Kui süsteem saab märgaks, eemaldage kõigepealt süsteemist vesi, seejärel kõrvalda ge niiskus, pühikesi süsteemi puhke laia puhkaks. Eriti jahedamates piirkondades võib süsteemi pinnale jäädv niiskus põhjustada selle kulumist ja talitushäireid. Päram süsteemi kasutamist pühkige niiskus kindlasti ära.

Asetage süsteem rõtikule või kuivalle riidele. Seejärel jätkage see toatemperatuurile kuivama, kuni korgi niiskus on kadunud.

Tehnilised andmed

Kõlarite jaotis Kõlarisüsteem Ligikaudu 48 mm (läbimõõt) × 2

Korpuse tüüp Passiivradiatoriga mudel

BLUETOOTH™

Sidesüsteem BLUETOOTH-i tehniliste andmete versioon 4.2

Väljund BLUETOOTH-i tehniliste andmete võimsusklass 2

Maksimaalne sidevahemik

Töötatud ligikaudu 10 m¹

Sagedusriba 2,4 GHz riba (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Modulaatiomimeetod FHSS

Ühilduvud BLUETOOTH-i profiili²

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, audioedastusprofiili)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, audio-video kaugjuhulimisprofiili)

HFP (Hands-free Profile, vabakuuleprofiili)

SPP (Serial Port Profile, jäadapordiprofiili)

Toetatud kodek³ SBC⁴, AAC⁵, LDAC⁶

Edastusvahemik (A2DP) 20 – 20 000 Hz (diskretemissagedus 44,1 kHz)

*1 Tegelik vahemik oleks olnud järjätmestist testimiseks: seatmest vahel olevad takistused, mikrolaineahju ümberlased olevad magnetväljad, staatlaine elekter, vastuvõtu tundlikkus, antenni toimivus, operatsioonisüsteem, tarkvaraandmine jne.
*2 BLUETOOTH-i standardiprofiili viitavad BLUETOOTH-i side eesmärgile seatmest vahel.

*3 Kodukodeks: heilsginaalide pakimine ja teisendusvorming.

*4 Alamriba kodek

*5 Täpsem helikodeering

*6 LDAC on Sony välja töötatud helikodeeringimise tehnoloogia, mis võimaldab edastada kõrge eraldusvõime helisust ka BLUETOOTH-iuhendust kasutades. Erinevalt testimist BLUETOOTH-iiga ühilduvatud kodeerimistehnoloogiast (nagu SBC) toimub see ilmsse eraldusvõimega helisust⁷ allkonverentsiga, mis võimaldab traadita BLUETOOTH-võrküla kasutades edastada testimist tehnoloogiast ligikaudu kolm korda rohkem erakordse helikvaliteediga andmeid⁸, kasutades tõhusat kodeerimist ja optimeeritud tiendamist.

*7 Välja arvatud DSD-vormingu sisu.

*8 Võrreldes SBC-ga (alamriba kodeerimisega), kui bitikiruseks on välitud 990 kbit/s (96/48 kHz) või 909 kbit/s (88,2/44,1 kHz).

Mikrofon

Tüüp Elektretkondensaator

Suund Toimib igas suunas

Efektivne sagedesuvehemikul

100–7000 Hz

Üldist

Sisend Pesa AUDIO IN (3,5 mm läbimõõduga stereominipistik)

Alalisvolvajälgijud A-tüüp USB-pistik (ühendatud seadme aksu laadiimiseks) (5 V, max 1,5 A)

Toide Alalisvoil 5 V (kui kasutatakse kauda AC-adapterit, mis on ühendatud 100–240 V (ühendavolu) 50/60 Hz toiteallikaga) või kasutades sissehitatud liitiumionikatut

Litiuumioniku töögi (BLUETOOTH-ühenduse kasutamise)

Ligikaudu 24 tundi⁹

Mõõtmed (k.a eenduvad osad ja juhtupud) Ligikaudu 228 mm × 82 mm × 86 mm (l/k/s)

Mass Ligikaudu 980 g koos akuga

Kaasasolev tarvikud AC-adapter (AC-E0530M) (1)

Pistik (2)

Kasutusihised (1)

Vitejuhend (see dokument) (2)

Garantikaart (1)

*9 Määratud muusikalikku kasutamiseni on seadme helitugevus seatud tasemele 22 ja seadme valgustus väliega lülitatud.

Kui seadme helitugevus on seatud maksimaalsele tasemele, on töögi ligikaudu 4 tunni.

Aeg võib olenelv temperatuurist ja kasutustingimustest erineda.

Ühilduvud iPhone' i / iPodi mudelid

Bluetooth-tehnoloogia töötab koots seadmetega iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. põlvkond), iPod touch (5. põlvkond).

Märkus.

Soni ei võta vastutust, kui seadmesse iPhone'i / iPodi salvestatud andmed selles seadmes kasutamise käigus kaotuvad või kahjustuvad.

Dissain ja tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

Eläliinik

Aasümbrato

Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Hinnanguliseks on ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

• Prütotöödesele seletavateks on üldiselt ümberlaid, mis on ümberlaid, mis on ümberlaid.

Általános

Bemenet AUDIO IN (ø 3,5 mm-es sztereó minicsatlakozó)
 DC OUT „A” típusú USB-csatlakozó (a csatlakoztatott szétszakokkumulátorának töltéséhez) (5 V, max. 1,5 A)

Teljesítmény DC 5 V (a működés, AC 100 V és 240 V közötti feszültségű, 50/60 Hz-es elektromos hálózathoz csatlakoztatott hálózati adapter használataval) vagy a beépített litiumionos akkumulátorral

A lítiumionos akkumulátor üzemiidő (a BLUETOOTH-kapcsolat használata mellett) Kb. 24 óra⁹

Mérlet (a kiálló részeket és a kezelőszerveket is beleértve) Kb. 228 mm × 82 mm × 86 mm (sz/mé)

Tömeg Kb. 980 g akkumulátorral együtt

Tartozékok Hálózati adapter (AC-E0530M) (1 db)

Csatlakozódugó (2 db)

Kezelési útmutató (1 db)

Referencia útmutató (ez a dokumentum) (2 db)

Jótállási jegy (1 db)

⁹ A megadott zeneffektor esetén, a 22-es hangerő használva, és az egység megvilágításának kikapcsolása mellett.

Ha az egység hangerője maximálisra van állítva, az üzemiidő körülbelül 4 óra lesz.

Az üzemiidő befolyásolhatja a hőmérsékletet és a használat körülményeit.

Kompatibilitás iPhone-ok és iPodok

A Bluetooth technológiával iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. generációs), iPod touch (5. generációs) eszközökkel használható.

Megjegyzés

A Sony nem vállal felelősséget, amennyiben az iPhone/Ipod adatai elvesznek vagy megsérülnek a készülékehez csatlakoztatott iPhone/Ipod használata során.

A külön és a műszaki adatok bejelentés nélkül megváltozhattak.

Lietuviu Belaidis garsiakalbis

Prieš naudodami sistemą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite įjie ateicių.

Atsargumo priemonės

Saugo

- Duomenim lentele ir svarbi informacija apie saugą yra pagrindinio ienginio išorėje, jo nugarėlėje, bei ant kintamostos srovės adapterio.
- Prieš naudodami sistemą išsitinkite, kad darbinė jūsų sistemos įtampa atitinka vietinio maitinimo telpimo įtamprę.

Kur įsigtyna Naudojimo įtampa

Visos salys / regionai 100 V-240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Pastabos dėl kintamostos srovės adapterio

- Naudokite tik pridėtą kintamostos srovės adapterį. Kad nepakenkumtume sistemai, nenaudokite jokio kito kintamostos srovės adapterio.



Kištuko poliškumas

Vieša

- Nestatykite garsiakalbio nuožuliniai.
- Nepalikite sistemos arti šilumos šaltinių ar tokoje vietoje, kuri veikiamai tiesioginiai saulės spinduliai, kurie daug dulkų ar galimas mechaninis poveikis.
- Sistemos nenaudokite arba nepalikite automobilėlyje.
- Sistemos nenaudokite priptyje.

Valymas

• Korpusui valyt valn nenaudokite alkoholio, benzino ar skiedliklio.

Kita informacija

- Kai naudoma garsiakalbiu pridėjimo arba belaidės vakarėlio grandinės funkcija, kodekas pakeliamas į SBC.
- Esant aukštai temperatūrai gali būti nutrauktas krovimas arba sumažintas garsumas – taip siekiama apsaugoti akumulatori.

Net jei ketinete sistemu ligai nesinaudoti, kas 6 mén. visiškai iškraukite akumulatori, kad nepakustyti jo techninės savybių.

Informacija apie autorių teises

- LDAC™ ir LDAC logotipai yra registracijai „Sony Corporation“ prekių ženklai.
- BLUETOOTH® žodinis ženklas ir logotipai priklauso „Bluetooth SIG, Inc.“, o „Sony Corporation“ naudoja šiuos ženklus pagal licenciją.
- N Ženklos yra prekės ženklas arba registruotasis „NFC Forum, Inc.“ prekės ženklas Jungtinėje Amerikoje ir kitose žalyse.
- „iPhone“, „Pod touch“ ir „Siri“ yra Apple Inc. prekių ženklai, registravoti JAV ir kitose salyse.
- „Made for iPod“ ir „Made for iPhone“ reiškia, kad elektroninis priedas skirtas konkretai „Pod“ ir „iPhone“ bei kad gaminotas patvirtinė, jog pripažintas atitinkina „Apple“ standartus.
- „Apple“ neatsako už šio ienginio veikimą ar jo atitinkančius saugos ir reguliavimo standartams. Atkreipkite dėmesį, kad šis priedas naudojamas kartu su „Pod“ ar „iPhone“, gali suprasteti belaidžio ryšio veikimus.
- „App Store“ ir „Apple Inc.“ paslaugos ženklas.
- „Android“, „Google Play“, Google Play® logotipas ir „Google Now“ yra „Google Inc.“ prekių ženklai.
- Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiesių jų savininkams.

Pastabos dėl atsparumo vandeniu (perskaitykite prieš naudodami sistemą)

Sistemos atsparumas vandeniu
 Ši sistema yra atspari vandeniu^{1,2}, pagal IPX5³ kategoriją, kaip nurodoma „Apsaugos nuo vandens patenka lyginių“ IEC60529. Apsaugos nuo patenkuo vjerinimas (IP kodas). Vis dėlto ši sistema nėra visiškai atspari vandeniu.

Nemėskite sistemos į karščių vandenį vonioje arba tyčia nenaudokite jų vandeniu.

Skykšiai, kurieks tamkojas atsparumu vandeniu techninės savybiés

Taikoma:	gėlės vanduo, vanduo iš čiaupo
Netaikoma:	visi kitai skykšiai, kurie nenurodyti ankščiau (muiliunis vanduo, vanduo, kuriamo yra valymo ar prausimosi priemonė, šampūnas, karštasis vanduo, baseino vanduo, juros vanduo ir t.t.)

*1 Reikia gerai užspaushti dangtelį.

*2 Pridedami priedai nėra atsparūs vandeniu.

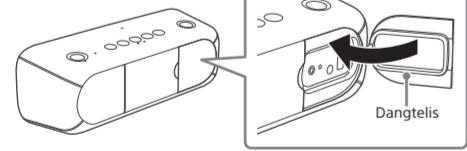
*3 IPX5 (apsaugos nuo vandens srovų lygis): išsamesnė informacija pateikiama žinyne.

Sistematos atsparumo vandeniu savybės nustatytos atlikus matavimus esant aplašytoms salygomis. Atkreipkite dėmesį, kad dėl vandens patekimo, kur sukėlė netinkamas kliento naudojimas, išvyskusi gedimui netinkoma garantija.

Siekiant išvengti atsparumo vandeniu savybų susilpnėjimo

Patikrinkite kabinetinį nurodytus punktus ir sistema nenaudokites tinkamai.

- Sistemos nenaudokite arba nepalikite įtarike ar šaltijo aplinkoje (kai viršijama temperatūra nuo 5 °C iki 35 °C). Jei sistema naudoma arba paleikama esant temperatūrai, kuri nepatenka į ankščiau nurodytą diapazoną, sistema gali automatiškai sustoti, kad būtų apsaugota vidinė instalacija.
- Nenumeskite sistemos ar suaugokite nauji mechaniniai smūgiai. Dėl deformacijos ar pažeidimo gali suprasteti sistemos atsparumas vandeniu.
- Sistemos nenaudokite vėjeliu, kurioje ant jos gali užlikti didelis vandens kiekis. Sistemos konstrukcija nėra atspari vėjeliui. Be to, nenaudokite ankščiau nurodytoje vietoje, kai jų gali susulti.
- Tiesiogiai ar sistemos nepalikite karštai vandeniu arba nepuskite karštai iš plauku dvižintuvu ar kito priesistorių. Jei sistemai naudotais ankščiau nurodytoje vietoje, jų gali susulti.
- Naudodami dangtelį būkite atsparūs. Dangtelis atlieka labai svarby valmenių užtinkrantiniam atsparumu vandeniu savybės. Naujodamais sistemą išsitinkite, kad dangtelis yra visiškai uždarytas. Uždarydamis dangtelį būkite atsparūs, kad įvdu nepatektų pašalinis objektai. Jei dangtelio gerai nežudyte, gali susilpninti atsparumo vandeniu savybės, o sistema gali sugesti deil jų patekusio vandeniu.



Ka daryti, jei sistema sušlupo

Iei sistema sušlupo, pirmo pašalinkite nuo jos vandeniu, tada nušluostykite minkštā, sausa šluoste. Ypač šaltuojuose regioninėje pilkutis vėdrėnė sistema gali užsilti ir veikti netinkamai. Pasinaudojus sistema, buitinai nušluostykite nuo juos drėgmę.

Sistema padėkite ant rankšluosčio ar sauso audinio. Tada palikite kambario temperatūroje ir išdžiovinkite, kad joje neliebtū drėgmę.

Specifikacijos

Garsiakalbių sistema

Apie 48 mm skersm. x 2

Kameros tipas Modelis su pašyviuju spinduoliu

BLUETOOTH

Ryšio sistema BLUETOOTH, 4.2 versija

Ivestis BLUETOOTH, 2 energijos klasė

Didžiausias ryšio atstumas Esant tiesioginiam matomumui – apie 10 m⁴

Dažnių diapazonas 2,4 GHz (2,4000 GHz-2,4835 GHz)

Modulacijos būdas FHSS

Suderinamų BLUETOOTH profilių⁵

A2DP (ispėjant garsu paskirstymo profiliu, angl. „Advanced Audio Distribution Profile“)

AVRCP (garsu ir vardo nuotolinio valdymo profiliu, angl. „Audio Video Remote Control Profile“)

HSP (aušinu profiliu, angl. „Headset Profile“)

HFP (laivų rankų profiliu, angl. „Hands-free Profile“)

SPP (nuosekilio lizdo profiliu, angl. „Serial Port Profile“)

Palaikomas kodėkės⁶ SBC⁴, AAC⁵, LDAC⁶

Perdavimo diapazonas (A2DP) 20–20 000 Hz (diskretizavimo dažnis 44,1 kHz)

*1 Faktinis atstumas gali skirtis dėl įvairių veiksnių, pvz., dėl kliūčių tarp ienginių, magnetinių laukų aplink mikrofoną krosnės, statinės elektros, priėmimo jautrumo, autenos charakteristikos, operacinės sistemos, programos ir kt.

*2 „BLUETOOTH“ standartinė profiliu nurodo „BLUETOOTH“ aysių tarp ienginių paskirtį.

*3 Kodėkas: garsu signalo glaudinimo ir konvertavimo formatas

*4 Pojėsio kodėkas

*5 Išplėstinis garsu kodavimas

*6 LDAC yra „Sony“ sekurta garsu kodavimo technologija, leidžianti perduoti didelis raiškos („Hi-Res“) garsu tonui net ar BLUETOOTH RFI. Kitap nei kitos su BLUETOOTH suderinanios kodavimo technologijos, p.vz., SBC, ji nekonvertuja didelis raiškos garsu⁷ į žemesnės kokybės formatą, to, paliginti su kitomis technologijomis, belaidžiu BLUETOOTH tinklu leidžia perduoti maždaug triskart daugiau duomenų⁸, o garsu kokybė išleista įtampa didelė efektyvus kodavimo ir optimalus suglaudinimo.

*7 Ivestinius DSD formatus turinus.

*8 Paliginti su SBC (pojėsio kodavimu), kai pasirinktas dažnis bitais – 990 kbps (96/48 kHz) arba 905 kbps (88,2/44,1 kHz).

*9 Apm. 24 óra⁹.

Microphone

Tipas Elektretinis kondensatorius

Kryptingumo charakteristika Daugiakryptis

Efektivus dažnių diapazonas 100–7 000 Hz

Bendri nesklandumai

Ivestis AUDIOLY IN lizdas (ø 3,5 mm stereofoninio garsu minilizdas)

DC OUT USB A tipo lizdas (skirtas prijungto ienginio akumulatoriui įkrauti) (5 V, maks. 1,5 A)

Maitinimas 5 V iuotinėlės srovė (naudojant pridėtą kintamosi srovės adapteri, prijungta prie 100–240 V, 50 / 60 Hz kintamostis srovės maitinimo tinklo) arba naudojant įmontuotą ličio Jonų akumulatori

Licijo Jonų akumulatoriaus naudojant trukmė (naudojant BLUETOOTH ryši)

apie 24 val.¹⁰

Matmenys (įskaitant išsukiusias dalis ir valdiklius)

Apie 228 mm × 82 mm × 86 mm (sz/mé)

Svoris Kb. 980 g akkumulátorral együtt

Tartozékok Hálózati adapter (AC-E0530M) (1 db)

Csatlakozódugó (2 db)

Kezelési útmutató (1 db)

Referencia útmutató (ez a dokumentum) (2 db)

Jótállási jegy (1 db)

*10 Apm. 24 óra⁹.

*11 Apm. 228 mm × 82 mm × 86 mm (sz/mé)

*12 Svoris Kb. 980 g akkumulátorral együtt

*13 Kintamostis srovės adapteri

*14 Įmontuotus ličio

*15 Įmontuotus ličio

*16 Įmontuotus ličio

*17 Įmontuotus ličio

*18 Įmontuotus

